

SMALL BUSINESS ★ CENTER ★



Estamos comprometidos a servir los dueños de empresas pequeñas y empresarios de Chicago

El Centro de Empresas Pequeñas es la división de licenciatura para los negocios en la ciudad de Chicago. El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores es "Un lugar de servicios integrados" para la concesión de licencias, permisos, y los recursos para conectar los empresarios con la comunidad.

Dependiendo de su actividad, es posible que necesite una licencia comercial de la Ciudad de Chicago para operar legalmente en la ciudad. El Centro de Empresas Pequeñas fue diseñado con Consultores de Negocio para ayudar a los empresarios fomentar su crecimiento. Los Consultores de Negocios ayudan a los propietarios de empresas navegar por el proceso de gobierno, ofrecen soluciones a problemas sobre permisos o licencias con La Ciudad de Chicago, facilitan servicios que la ciudad ofrece, y lo conectan a los recursos que ofrece su comunidad.

Ayuda a Empresarios y dueños de negocios

- Solicite una nueva licencia comercial
- Renovación de licencia de negocios disponible (por la computadora)
- Dirección de extensión o inicio comercial
- Solicite el permiso de la vía pública (marquesinas, letreros, y permisos para cafés sobre la banqueta)
- Selectores del sitio: Identifica propiedades comerciales disponibles para alquiler o venta en la ciudad
- Información sobre impuestos de negocios
- Taller de educación empresarial
- Información de Zona
- Asesoría legal y planificación de empresarial ofrecidas gratuito por las organizaciones Accion, The Law Project, SCORE, WBDC y IRS en el Centro de Empresas Pequeñas.
- Acceso a Inspecciones (El Departamento de Edificación, El Departamento de Salud y el Departamento de Bomberos, etc.).

¿Cómo hablar con un consultante de negocios?

- Solicite una cita por la computadora o llame al 312-74-GOBIZ
- Venir a nuestras instalaciones. El Centro de Empresas Pequeñas está localizado en la siguiente dirección: 121 North La Salle, Street, cuarto 800, Chicago, Illinois 60602

¿Cómo aplicar para una licencia comercial?

- Aplique en persona durante las horas de oficina que son de Lunes a Viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.
- Solicite una cita con un consultor de negocios
- La mayoría de las licencias de negocio se pueden solicitar, completar, y pagar por nuestra página de web: www.CityofChicago.org/SBC

BACP
BUSINESS AFFAIRS
CONSUMER PROTECTION



@ChiSmallBiz



/ChiSmallBiz



CityofChicago.org/SBC

Small Business Center

(312) 74-GOBIZ / 744-6249

City Hall, 121 North LaSalle Street, Room 800, Chicago, IL 60602

BACP

BUSINESS AFFAIRS CONSUMER PROTECTION

La Ciudad de Chicago Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores garantiza un mercado justo y vibrante tanto para las empresas y los consumidores. El Departamento de Asuntos Comerciales y Protección de los Consumidores, licencia a los negocios y vehículos públicos, presenta talleres de educación para los negocios, da acceso a recursos, enforza el Código Municipal y protege a los consumidores de fraude.

Consumidores

El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores protege a los consumidores contra el engaño y el fraude. Una vez que el Departamento de Asuntos Comerciales y Protección de los Consumidores recibe una queja por la computadora o el 311, una declaración jurada y firmada por reclamante se debe devolver para iniciar una investigación. Si la investigación encuentra un mal negocio en funcionamiento, se emitirán multas. El Departamento Asuntos Comerciales y Protección de los Consumidores promueven la conciencia del consumidor a través de educación y información para ayudar al consumidor protegerse del fraude

- Información sobre fraude de Propietarios y Inquilinos
- Posibles estafas (El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección del Consumidor es proactivo mirando a segmentos de industrias tales como servicio de preparación de impuestos, préstamos de anticipo de reembolso, y reparaciones de crédito)
- Regulación de tabaco sobre cigarrillos sin sello de impuesto, ventas de tabaco a menores, y la venta de cigarrillos sueltos
- Compradores minoristas y advertencias de productos a los padres
- Reglas y normas para negocios que ofrecen ayuda de Inmigración, gasolineras, y negocios que hacen ventas de productos
- Investigar negocios problemáticos
- Fraude de Consumidores
- Presente una denuncia contra un vehículo público, compañía de cable, o queja del consumidor
- Productos retirados
- Talleres de Educación y expos

Vehículo Público

El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores supervisa las licencias públicas de los choferes y vehículos públicos incluyendo taxis, limusinas, autobuses de turismo, caretas de caballos, ambulancias, taxis acuáticos y barcos de turismo. El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores también supervisa las investigaciones del vehículo públicos y inspecciones del vehículo públicos.

- Información de las limusinas
- Vehículos públicos
- Información de operadores de Valet
- Presente una queja contra un vehículo publico
- Información de vehículos públicos y medallones

Facilidades de operación de vehículos públicos:

2350 West Ogden Avenue. Primer Piso, Chicago, Illinois 60608
De Lunes a Viernes: 8:30 a.m. hasta las 4:30 p.m.

Facilidades de inspección de vehículos públicos:

2420 West Pershing Road, Chicago, Illinois 60632
De Lunes a Viernes: 8:00 a.m. hasta las 4:00 p.m.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los candidatos de una NUEVA licencia del chófer se deben registrar antes de las 11:30 a.m.
- Chofer titular deben registrarse antes de 2 de la tarde

Cable

El Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores División de Cable se encarga de regula operadores de la televisión vía cable, asegura la responsabilidad y la conformidad con el vario legal financiero, técnico, y obligaciones de protección del cliente encomendadas bajo leyes federales, estatales, municipales, y los acuerdos de franquicia local. La División de Cable también supervisa los canales de la televisión de la Ciudad de Chicago por los canales 23, 25 y 49.

- *Quejas de cable*
- *Información de operador de cable*
- *Cable 25 programación del origen local*
- *Programación de Televisión Municipal de La Ciudad de Chicago*

Negocios

A través del Centro de Empresas Pequeñas, el Departamento de Asuntos de Negocios y Protección de los Consumidores expide las licencias comerciales y regula las industrias tales como la venta de productos, la venta de bebidas alcohólicas, restaurantes, la venta de tabaco, camiones de comida, teatros, lugares para eventos, cuidado de niño, talleres de autos, y las fábricas de producción. El Centro de Empresas Pequeñas también expide los permisos de la vía pública para letreros, cafés sobre la banqueta, marquesinas, y toldos

- *Licencia de negocios*
- *Permisos de café sobre la banqueta*
- *Permisos de vía pública*
- *Información sobre ordenanzas municipales*
- *Une y conecta a los empresarios con recursos*
- *Talleres de Educación y expos gratuitos*
- *Estación de Soluciones para Empresas Pequeñas*



@ChicagoBACP



/ChicagoBACP



CityofChicago.org/BACP

Department of Business Affairs and Consumer Protection

Main Office/Small Business Center: 121 North LaSalle Street, 8th Floor, Chicago, IL 60602

Phone: 312-744-6060 Monday - Friday 8:30 a.m. - 4:30 p.m.